

ОТЗЫВ

официального оппонента Селиванова Владимира Владимировича, доктора психологических наук, профессора, заведующего кафедрой общей психологии Института экспериментальной психологии ФГБОУ ВО «Московский государственный психолого-педагогический университет» о диссертации Измалковой Анны Игоревны на тему: «Когнитивные стратегии визуального распознавания и запоминания иноязычных лексических единиц», представленной на соискание ученой степени кандидата психологических наук по специальности 19.00.01 - Общая психология, психология личности, история психологии.

Диссертация Измалковой Анны Игоревны является современным научным исследованием, посвященным одной из актуальных проблем когнитивной психологии - формированию и использованию билингвального лексикона. В рамках данной проблематики в последние годы идет интенсивный поиск теоретических парадигм и исследовательских подходов, и работа А.И. Измалковой вносит существенный вклад в этот общий поток научного поиска. В диссертации процессы запоминания и распознавания иноязычных слов изучаются через анализ движений глаз испытуемых, что позволяет вскрыть микроструктуру когнитивных действий выявить стратегии познавательной активности. Характер изучаемых процессов раскрывается с учетом уровней обработки информации и разных факторов влияния. В результате проведения четырех экспериментальных исследований получен большой объем новых данных, установлены существенные закономерности, связывающие результативность запоминания и распознавания вербального материала с особенностями его предъявления, лингвистическим опытом испытуемых, а также способами когнитивной обработки.

Работа изложена на 172 страницах и состоит из введения, трех глав, общего обсуждения результатов и выводов. Она хорошо иллюстрирована, снабжена приложениями.

Первые две главы посвящены теоретическому анализу проблемы запоминания и распознавания иноязычной лексики. В 1-ой главе диссертационной работы тщательно описаны и проанализированы основные концептуальные идеи и модели формирования билингвального лексикона (иерархического типа (модифицированная иерархическая модель, модель распределенных черт), модели сетевого типа (модель двуязычной интерактивной активации), модель двойного кодирования А. Пайвио, модель доступа к билингвальным репрезентациям), представлены научные факты, раскрывающие сущность запоминания и распознавания лексических единиц в целом и лексики иностранного языка, в частности. Запоминание лексического содержания раскрыто с использованием трехкомпонентной модели памяти (Р. Аткинсон), модели рабочей памяти, предложенной А. Бэддели и Г. Хитчем, уровневого подхода к исследованию памяти, предложенного когнитивными психологами Ф. Крэйком и Р. Локхартом, так же основными положениями П.И. Зинченко, А.А. Смирнова, Б.М. Величковского, Б.Б. Величковского. Вторая глава посвящена проблеме когнитивных стратегий и методов их изучения. Когнитивные стратегии являются относительно новым понятийным конструктом, однако к нему все чаще обращаются исследователи для описания и объяснения закономерностей познавательных процессов. Здесь можно вспомнить работы И.Г. Скотниковой, М.В. Фаликман, Д.В. Люсина, В.Ф. Спиридонова. Этот интерес не случаен, безликая обработка информации в стратегиальном подходе обретает субъекта познавательной деятельности. Это находит яркое воплощение в исследовании А.И. Измалковой. Особенно ценным является методическая часть проведенного анализа, где подробно рассматриваются приемы выявления и раскрытия структурных компонентов когнитивных стратегий, в частности, с помощью метода окулуметрии. Обсуждение

теоретических вопросов опирается на 222 научные публикации отечественных и зарубежных авторов. В целом две теоретические главы диссертации имеют самостоятельное значение для истории психологии, как аналитическое обобщение современных исследований билингвальных механизмов, психологии памяти, механизмов когнитивных процессов.

В третьей главе представлены результаты четырех экспериментальных исследований процессов визуального распознавания и запоминания новых слов иностранного языка. Каждая серия предваряется теоретическим и методическим обоснованием. Два первых эксперимента посвящены анализу влияния факторов организации материала: характеристик начертания и последовательности предъявления стимулов – на показатели глазодвигательной активности и продуктивность воспроизведения при введении новых лексических единиц. В результате были установлены интересные факты. Оказалось, что параметры визуального предъявления стимульного материала влияют на показатели оculoмоторной активности, но оказывают лишь незначительное влияние на результат воспроизведения иноязычной лексики. В тех же сериях было показано, на результат сохранение информации влияет на характер распределения внимания между словом родного языка и иноязычным словом. Если первая фиксация была на слове родного языка, результат воспроизведения был выше, чем при первой фиксации в области псевдослова. Эти данные продемонстрировали значимость стратегий распределения внимания и направленности информационной обработки в процессе установления связи между словом родного и иностранного языков.

Третья экспериментальная серия была проведена для выявления связи результативности запоминания новых иностранных слов с факторами, связанными с субъектом запоминания. Автору удалось показать, что эффективность запоминания незнакомых иноязычных лексических единиц определяется используемыми когнитивными стратегиями. Были выявлены и описаны графическая, фонематическая и семантическая стратегии, которые

соответствуют уровням информационной обработки в модели Ф. Крейка и Р. Локхарта. Установлено, что результат воспроизведения иноязычных слов увеличивается при возрастании глубины переработки информации. При этом, если у Крейка и Локхарта уровни обработки запускаются автоматически в зависимости от условий предъявления и задачи, которую решает испытуемый, то в исследовании Измалковой А.И. демонстрируется, что уровень обработки выбирается самим испытуемым, зависит от его лингвистического опыта и может варьироваться от пробы к пробе. Было продемонстрировано, что используемые когнитивные стратегии проявляются в организации оculoмоторной активности, что открывает новые возможности в диагностике и обучении языковым компетенциям.

В четвертой экспериментальной серии анализировалось влияние когнитивных стратегий распознавания и опыта изучения иностранных языков на процесс и результат распознавания значений иностранных слов. В отличие от предыдущих серий, рассматривался контекстный способ введения лексики иностранного языка. Были выявлены и описаны стратегии обращения к билингвальному лексикону - анализ морфем, анализ синтаксиса, анализ дискурса. Данные стратегии соответствуют уровням лингвистического анализа, предложенного еще Н. Хомским. В данном случае также была показана связь выбора когнитивных стратегий распознавания с уровнем владения лексикой иностранного языка. Кроме того, были получены результаты об отражении когнитивных стратегий распознавания в показателях движений глаз.

В Заключении автор диссертационного исследования приводит обобщение результатов проведенных исследований, делает выводы.

Теоретическая значимость диссертации А. Измалковой заключается в расширении научных представлений о когнитивных процессах и их организации в формировании и использовании билингвального лексикона. В работе впервые раскрываются микроструктурные компоненты запоминания и распознавания новых иноязычных лексических единиц. Представленное

исследование развивает идеи уровневого подхода к когнитивной обработке. Доказано, что уровни когнитивной обработки могут быть заданы используемыми стратегиями.

Научная новизна диссертационного исследования определяется оригинальным подходом, который предложил автор для изучения запоминания и распознавания вербального материала на иностранном языке, разработкой комплексной методики выявления когнитивных стратегий с использованием бесконтактной регистрации движений глаз, а также большим объемом установленных фактов и закономерностей формирования и использования билингвального лексикона. В работе выделены три когнитивные стратегии распознавания незнакомых иноязычных лексических единиц в контексте: анализ морфем, анализ синтаксиса, анализ дискурса; установлены три когнитивные стратегии запоминания незнакомых иноязычных лексических единиц вне контекста: графическая, фонематическая, семантическая.

Практическая значимость исследования состоит в том, что полученные результаты могут применяться в психологической науке, в системе консультирования по вопросам изучения иностранного языка, в тренинговой работе по формированию билингвальных навыков, в образовании, в лингводидактике. Оформленный патент на способ диагностики использования стратегий запоминания на основе показателей движений глаз является объективным показателем потенциала применения результатов данной работы в области практики.

Достоверность и обоснованность научных положений, доказательность результатов и выводов работы А.И. Измалковой обеспечиваются адекватностью используемых методов поставленным задачам; применением научно обоснованных методик эмпирического исследования, широким и корректным использованием методов статистической обработки результатов и их последующей интерпретацией. Обработка результатов экспериментальных серий осуществлена с

использованием корреляционного, кластерного анализа методом k-средних, критерия Бонферрони и др. мер математической тенденции. Отмечаю использование автором новой аппаратуры различных видов: при реализации метода окулографии для регистрации движения глаз употреблялся, как прибор SMI Red-x, так и EyeLink 1000, что повышает достоверность полученных результатов и свидетельствует о высоком профессионализме Измалковой А.И.

Несмотря на высокую оценку проделанной работы, имеются некоторые замечания.

1. В работе убедительно доказана большая или меньшая эффективность разных психологических стратегий распознавания и запоминания иноязычных слов. Автор не обсуждает возможность использования субъектом нескольких стратегий («полистратегияльное» поведение), что, вероятно, будет еще более продуктивным для реализации билингвальных задач.

2. В одном из экспериментов автор использует слова псевдоязыка. С одной стороны, это правильный прием, который позволяет уравнивать «похожесть» стимулов для всех испытуемых, однако с этим приемом могут быть связаны и особые проблемы. В частности, можно предположить, что запоминание псевдослов вызывает более низкую мотивацию испытуемых, по сравнению с изучением слов реально существующего иностранного языка.

3. Во всех экспериментах давалась инструкция только письменного воспроизведения слов. При устном воспроизведении стратегии запоминания и распознавания могут быть другими.

4. Рецензируемая кандидатская диссертация представляет собой тщательно спланированное, многоэтапное исследование с многоступенчатым экспериментом, имеющее существенный прикладной потенциал. Эта практическая значимость не нашла свое отражение в отдельном, специальном параграфе, в виде методических рекомендаций, тренинга и т.д..

Высказанные замечания носят дискуссионный или рекомендательный характер и не оказывают существенного влияния на положительную оценку работы.

Диссертация Измалковой Анны Игоревны соответствует всем требованиям, предъявляемым к научным работам данного квалификационного уровня. Текст диссертации оформлен в соответствии со стандартами, написан хорошим научным языком. Список публикаций по теме диссертации, их объем и содержание свидетельствуют о полноте изложения материалов диссертационного исследования и достаточной степени их апробации. Среди опубликованных работ – 5 статей, напечатанных в рецензируемых научных журналах, индексируемых в Web of science, Scopus, RSCI. Основные результаты и положения диссертации прошли апробацию на 14 международных и 2 всероссийских конференциях и изложены в 10 публикациях в рецензируемых журналах.

Автореферат диссертации и публикации отражают основные результаты диссертационного исследования.

Заключение

Диссертационное исследование А.И. Измалковой на тему «Когнитивные стратегии визуального распознавания и запоминания иноязычных лексических единиц» представляет собой самостоятельно выполненную научно-квалификационную работу, написанную на высоком теоретическом, методологическом и методическом уровнях; ее положения и выводы обоснованы, аргументированы, достоверны и доказаны; диссертация содержит выводы и положения, полученные лично соискателем. Диссертация содержит новые научные результаты, характеризуется междисциплинарностью, использованием современного оборудования, имеет определенное теоретическое, существенное экспериментальное и практическое значение для общей, социальной психологии, психолингвистики, языкознания, методики преподавания иностранного языка. Диссертация по своему содержанию соответствует специальности

19.00.01 - «Общая психология, психология личности, история психологии» (психологические науки), по которой она представлена к защите.

Таким образом, работа отвечает требованиям пункта 9 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 года, №842), предъявляемым к кандидатским диссертациям. Ее автор – Анна Игоревна Измалкова, несомненно, заслуживает присуждения ученой степени кандидата психологических наук по специальности 19.00.01 - «Общая психология, психология личности, история психологии».

Официальный оппонент

доктор психологических наук, профессор
Селиванов Владимир Владимирович,
заведующий кафедрой общей психологии
Института экспериментальной психологии
ФГБОУ ВО «Московский государственный
психолого-педагогический университет»,
докторская диссертация защищена по
специальности 19.00.01 – Общая психология,
психология личности, история психологии.

В.В. Селиванов

26.12.21

Адрес места работы:

Москва, Шелепихинская наб., д. 2А, стр. 2, 2-й этаж, 207Г

Раб. тел. : +74992594281;

e-mail: selivanovvv@mgppu.ru



Торжеско
Селиванов В.В.

Заведующий
Института экспериментальной психологии
ФГБОУ ВО «Московский государственный психолого-педагогический университет»
Селиванов В.В.